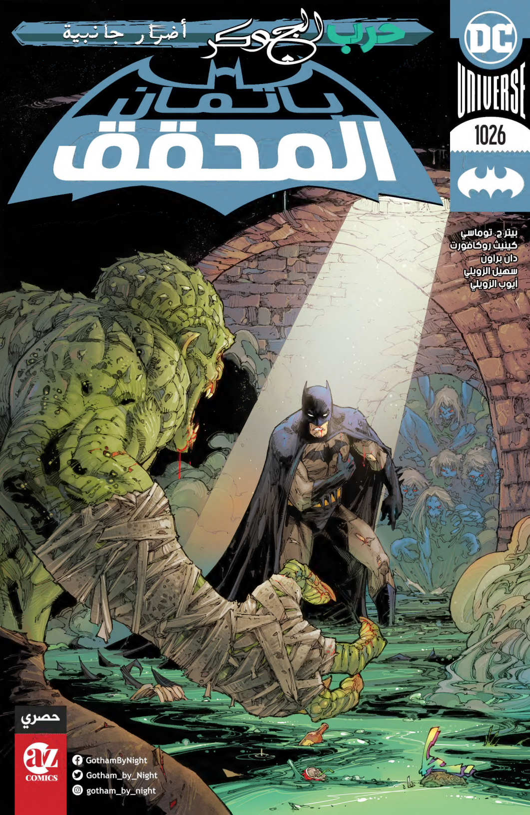

حرب الجوكر
أضرار جانبية
باتمان
المحقق
DC UNIVERSE
1026
بيتر ج. توماسي
كينيث روكافورت
دان براون
سهيل الزويلي
أيوب الزويلي
حصري
az COMICS
GothamByNight
Gotham_by_Night
gotham_by_night

الجوكر يشن حرباً..
..و غوثام
في وسطها تماماً..
..في عين الإعصار حيث هناك
تناقص وقتي للجنون..
..بينما تُلعب حركات الشطرنج
في كل أرجاء المدينة..
..تشكّلت
تحالفات..
..و نشأ
أعداء.

جميعنا نفعل
ما يمكننا.
نطفئ النيران
قبل اهتياجها..
.. بينما تفتح أبواب
الجحيم..
.. في كل زاوية
في المدينة..
KRRK
.. لا يجب أن أسمح لمهرجي الجوكر
بالاعتقاد أنني زحفتُ بعيدا
لاستعادة قوتي..
أغغغ..
.. يجب أن أبقى
محترساً..
ماذا..
KLANG
BOOM
.. لكن عشر دقائق فقط
من الهدوء و السكينة..
.. هي كل ما أط..

غررر!
احترسوا!
انفجار من الدرجة
الثانية عشرة.
غررر!
علق
المسدّس!
تراجع وإلّا..
سأطلق النار!
اننن..
اجثُ على
ركبتيك!
ما زال
يتقدّم!
كفى!
غنففف!
أررغغ!

بول! دايف! لا!
BOOM
أرجعهما!
BOOM BOOM
ننخ!
KLAKK
ربما يجب أن تتوقف عن إطلاق النار حتى لا تصيب صديقيك.
ماذا حدث؟
من فعل هذا؟
شخص ضخم.. بحراشف.. يشبه ذلك التمساح الذي نسمع عنه من الأخبار..
.. أمسك صديقيّ..
.. شركتنا الأمنية طلبت منا الانتقال إلى بعض البنوك و نقل الأموال من الخزنة إلى موقع أكثر أمانًا.
هرن
ليس من طبع كروك أن يترك المال خلفه.
غريب أن أخذ الحارسين كان أكثر أهمية له.

في مكان قريب.
اهربوا! إنّه.. إنّه وحش!
بدا كسحلية أو شيء كذلك..
ليتصل أحد بالشرطة!
هففف هففف هففف
FWIP
ساقي.. شيء ما أمسك بسا..
النجدة!
صرخة.
في الشارع الآخر.
لم أسمع شيئاً.. كيف يمكنك..
القناع. يحتوي مضخماً سماعياً.
إلى أين تذهب.. ماذا عن صاحبيّ؟!
لديّ شعور أنّ هذه الصرخة ستقودني إليها مباشرةً.

الصراخ.
من أين؟
يا إلهي، إنّه باتمان!
تم سحب اثنين نحو تلك المجاري!
كان يحيط بهما نوع ما من.. اللوامس!
تراجعوا!
FLASCH
ففف..
البدلة الخارجية، تحليل لمياه المجاري.
سامة جداً.
ابتلاعها أو الانغماس فيها لمدة طويلة سيؤدي إلى تحول جيني و الموت.

KLIK
إذاً، أنا أسابق الوقت .
شغِّل الأشعة تحت الحمراء .
أنجدونا!
بحق الرب .. أرجوك! لا!
تلك هي .
واضحة تماماً .
واصلا الصراخ ..
فتات خبز صوتي سيقودني ..

..إليهما.
كروك.
مرحبا، باتمان.
دعني أقدّم لك بعض.. الأصدقاء.
راتي ريز.
هاردباك.
غاب.
آلي.
غارتر.
باندت.
آخر ما سمعتُه هو أنك قلبتَ صفحة جديدة، يا كروك.
أبقيتَ نفسك خارج حرب الجوكر.

حسناً يا باتس، قلبتُ تلك الصفحة مجدداً عندما بدأ جنود ذلك المهرج بالإضرار بجانبي من المدينة..
.. و الفندق الذي كنتُ أملكه.*
* كروك أصبح زعيما في سلسلة [وحوش مدينة غوثام] — المحرر
و قررتُ أنَ ذلك يكفي..
.. و عدتُ إلى هنا. إلى حيث يولد الوحوش..
.. إلى حيث يعيشون.
بفضل كثير من هذا الوحل السام الذي نهبته و خبأته..
.. قررتُ أن أنشيء مدينة وحوشي الخاصة هنا بالأسفل في الظل بينما المهرج شاحب الوجه يخوض حربه..
.. حيث آمل أن نترك و شأننا..
.. و إلَا..

GothamByNight Gotham_by_Night gotham_by_night

حيث لجأ بعض المعارضين ذوي الضمير الحي إلى جزء غير مكتمل من الأنابيب أعلى من المجاري الرئيسية.
كم سيطول اختباؤنا هنا؟
ما دام الخوخ المعلّب صالحاً، فأنا بخير.
مرّ أسبوعات منذ استحممنا آخر مرة.. الرائحة أصبحت لا تطاق.
نعم، كل منا سيرغب في قطعة من غوثام بعد نهاية هذا الأمر.
يجب أن نعتبر أنفسنا محظوظين لعثورنا على مكان لنختبئ فيه و نبدأ التخطيط منه.
لنرسم خريطة و نجعل الأمر رسمياً.
أتسمعون شيئاً؟
المياه ترتفع و تتحرّك بسرعة..
ماذا كنت تتوقع؟ إنها تمطر.
مياه المجاري ترتفع.
اجلس.
يا للهول.. إنّها موجة مد!

اهربوا!
غااه!
كح كح
آااغغ!
هنن..
غنففف..
بيااغغ!

أنقذتُ كل أولئك الناس من الغرق، و سأنقذ كثيراً آخرين بأخذ الناس إلى هنا، بعيداً عن الجنون المتواصل للعالم السطحي.
قد يكون الناس هنا قد تحولوا بسبب القذارة التي سحبتهم منها..
.. لكن على الأقل، هم أحياء.
ما لا يقتلك يجعلك أقوى.
و ما أعرفه هو أنّ كل المدن تبدأ صغيرة.
ما أن تنتهي هذه الحرب، سأبني و أؤسس بلدتي مع من أريد، باستعمال بقايا مياه كيماويات إيس التي جمعتُها، و سأتأكد أن يأخذ كل من أجلبه شربة كبيرة منها حتى يندمجوا هنا و لا يشعروا أنهم لا ينتمون.
ماذا لو أخبرتُك أنّك تبني على الموت، يا كروك؟
و ماذا لو قلتُ أنّني حلّلتُ المياه ما أن نزلتُ إلى هنا و أنتَ بالأساس تقتل أي شخص تخطفه إن عرّضتَهم لذلك الوحل السام المنتشر في هذا المكان؟
سأقول أنك تكذب!

اقتلوه!
نعم، اقتلوه!
اقتل!
اقتل!
إن أراده عمدتنا ميتاً..
..اقتلوه!
BRATTABRATTABRATTABRATTABRAT
محاولة الإقناع لم تنجح
VIP
SPLASH
VIP
VIP
VIP
VIP
لا يمكنني البقاء غاطساً في هذه المياه طويلاً
أوقفوا نيرانكم!

لا أثر له.. المياه قاتمة جداً.
لا يمكنه حبس تنفسه للأبد.. لا بد أن يضطر للصعود..
FWIPP
FWIPP
FWIPP
SKRAK
WHAK
FRAK

باتمان..
.. إن أطحتُ بي، سأسمح لك بالقبض علينا.
و إن أطحتُ بك، ستغادر هذا المكان.
ليس بدون م سحبتهم من الأعلى.
اتفقنا!

ررغغغ!
غااه..
FRAK
غغكك!
WHAMM
أررغغغ!
SWOOSH
SKREEE
KOOM
غرررغ..
نررت!
يااررغ..
ررنن..
غرراااه..

az COMICS

الآن، بعد
تسوية أموركم جميعاً..
.. أريد إعلامكم أنكم
ستحصلون على أفضل رعاية..
.. وأنّه إن كان
ممكناً عكس التأثيرات التي
عانيتموها من من الكيماويات
السامة..
.. فسيحدث
ذلك.
خذوا بعض
المواساة في كونكم
ما تزالون أحياء.
طلب لفتح
الزنزانة 524.

الناس الذين خطفتَهم بخير و بأمان، يا كروك.
قاتلتَ بشكل جيّد..
..لكن بيننا اتفاق.
أقدّر أنّك احترمتَه و ساعدتَني في جلب طاقمك إلى هنا للعلاج.
هذه المعركة.. هذا الصراع للحفاظ على أي شعور بالحالة الطبيعية..
.. ما أن أحصل على قليل منها، حتى تؤخذ مني..
هذه الحياة موت حي.
هذا لا يعذر لك خطف أولئك الناس، لكن لا يمكنني لومك على الاستسلام لمشاعرك الأساسية.. جميعنا نفعل.
أجد صعوبة في خلع قناعي مؤخراً، لكن الوضع أصعب عليك.
على الأقل، لك قناع.
أنا لا يمكنني خلع هذا.
أبداً.
جميعنا عانينا فقدان شيء ما و انتهى به الأمر إلى تغييرنا.
الاستسلام إلى الظلام ليس ما يحدّد هويتنا، يا وايلون.
شكراً، يا باتمان.
على ماذا؟
على استخدام اسمي الحقيقي.
وحوش من البشر
قصة بيتر ج. توماسي رسوم كينيث روكافورت
ألوان دانييل براون إعداد سهيل الزويلي
ترجمة و خطوط أيوب الزويلي
ترجمة حصرية لموقع azcomics.ml
و لصفحة GothamByNight على فايسبوك
باتمان من إبتداع بوب كاين مع بيل فينغر
التالي: العدد الاحتفالي العملاق 1027!

www.azcomics.ml

GothamByNight
Gotham_by_Night
gotham_by_night

SCAN ME
حصري
COMICS